

## IT-TRIBUNAL GĦAS-SERVIZZ PUBBLIKU

**Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-13 ta' Ġunju 2012 — Guittet vs Il-Kummissjoni**

(Kawża F-31/10) <sup>(1)</sup>

*(“Servizz pubbliku — Ex uffiċjal — Sigurtà soċjali — Incident — Għeluq tal-proċedura skont l-Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal — Applikazzjoni razione temporis tal-iskeda annessa mal-verżjoni l-ġdida tal-leġiżlazzjoni dwar l-assigurazzjoni tar-riskji ta' incident u ta' mard ikkaġunat mix-xogħol — Tul tal-proċedura”)*

(2012/C 227/56)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrent: Christian Guittet (Cannes, Franza), (rappreżentant: L. Levi, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u D. Martin, aġenti, assistiti minn J.-L. Fagnart, avukat)

### Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni li tagħlaq il-proċedura miftuħa taht l-Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal li rrikorri li lir-rikorri rata ta' invalidità permanenti ta' 64.5 % u, min-naħa l-oħra, talba għall-kumpens għad-danni materjali u morali sostnuti.

### Dispożittiv

- (1) *Id-deċiżjoni tas-27 ta' Lulju 2009 li tagħlaq il-proċedura miftuħa taht l-Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea wara l-incident tat-8 ta' Diċembru 2003, li G. Guittet safa vittma tiegħu, hija annullata.*
- (2) *Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata thallas is-somma ta' EUR 2 500 lil G. Guittet.*
- (3) *Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.*
- (4) *Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbatli l-ispejjeż tagħha u hija kkundannata għall-ispejjeż sostnuti minn G. Guittet.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 179, 3.7.2010, p. 59.

**Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tieni Awla) tas-16 ta' Mejju 2012 — AF vs Il-Kummissjoni**

(Kawża F-61/10) <sup>(1)</sup>

*(Servizz pubbliku — Uffiċjali — Talba għal assistenza — Fastidju psikologiku u trattament diskriminatorju — Żball ta' evalwazzjoni)*

(2012/C 227/57)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrenti: AF (rappreżentant: F. Frabetti, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: D. Martin u J. Baquero Cruz, aġenti)

### Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni tal-konvenuta li tiegħu it-talba tagħha għal assistenza fir-rigward ta' fastidju psikologiku li tiegħu ir-rikorri tqis li kienet vittma, kif ukoll talba għall-kumpens għad-danni morali mgarrba.

### Dispożittiv tas-sentenza

- (1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- (2) *AF għandha tbatli l-ispejjeż kollha.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 301, 6.11.2010, p. 63

**Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-13 ta' Ġunju 2012 — BL vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża F-63/10) <sup>(1)</sup>

*(“Servizz pubbliku — Ex uffiċjal — Sigurtà soċjali — Incident — Għeluq tal-proċedura skont l-Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal — Applikazzjoni razione temporis tal-iskeda annessa mal-verżjoni l-ġdida tal-leġiżlazzjoni dwar l-assigurazzjoni tar-riskji ta' incident u ta' mard ikkaġunat mix-xogħol — Tul tal-proċedura”)*

(2012/C 227/58)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrenti: BL (Brussell, il-Belġju), (rappreżentanti: L. Levi u C. Bernard-Glanz, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u D. Martin, aġenti)

### Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li taghlaq il-proċedura miftuħa taht l-Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal wara l-incident tar-rikorrent tat-13 ta' Awwissu 2001 li rrikonoxxiet fir-rigward tiegħu rata ta' invalidità permanenti parzjali ta' 6 % u l-kundanna tal-konvenuta sabiex thallas lir-rikorrent ammont għad-danni.

### Dispożittiv

- (1) *Id-deċiżjoni tat-28 ta' Ottubru 2009 li taghlaq il-proċedura miftuħa taht l-Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea wara l-incident tat-13 ta' Awwissu 2001, li BL safa' vittma tiegħu, hija annullata.*
- (2) *Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata thallas is-somma ta' EUR 2 500 lil BL.*
- (3) *Il-kumpalment tar-rikors huwa miċhud.*
- (4) *Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbatlha l-ispejjeż tagħha u hija kkundannata għall-ispejjeż sostnuti minn BL.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 260, 25.9.2010, p. 29.

### Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-13 ta' Ġunju 2012 — Mocová vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-41/11) <sup>(1)</sup>

*(“Servizz pubbliku — Membri tal-persunal temporanju — Nuqqas ta' tiġdid ta' kuntratt għal żmien determinat — Setgħa diskrezzjonali — Artikolu 8 tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg — Artikolu 4 tad-deċiżjoni tad-Direttur Ġenerali tal-OLAF, tat-30 ta' Ġunju 2005, dwar il-politika l-ġdida fil-qasam ta' reklutaġġ u ta' impjeg tal-persunal temporanju tal-OLAF — Tul massimu tal-kuntratti ta' membru tal-persunal temporanju”)*

(2012/C 227/59)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrenti: Dana Mocová (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis u É. Marchal, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u D. Martin, aġenti)

### Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni tad-Direttur Ġenerali tal-OLAF li tiċhad it-talba tar-rikorrenti għall-estensjoni tal-kuntratt tagħha bhala membru tal-persunal temporanju fis-sens tal-Artikolu 2(a) tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg.

### Dispożittiv

- (1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- (2) *Kull parti għandha tbatlha l-ispejjeż tagħha.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 282, 24.9.2011, p. 51.

### Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-13 ta' Ġunju 2012 — Macchia vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-63/11) <sup>(1)</sup>

*(Servizz Pubbliku — Membri tal-persunal temporanju — Nuqqas ta' tiġdid ta' kuntratt għal żmien determinat — Setgħa diskrezzjonali tal-amministrazzjoni — Dmir ta' premura — Artikolu 8 tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg — Artikolu 4 tad-deċiżjoni tad-Direttur Ġenerali tal-OLAF, tat-30 ta' Ġunju 2005, dwar il-politika ġdida fil-qasam tar-reklutaġġ u l-impjeg tal-persunal temporanju tal-OLAF — Żmien massimu tal-kuntratti ta' membru tal-persunal temporanju)*

(2012/C 227/60)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrent: Luigi Macchia (Woluwé-Saint-Lambert, il-Belġju) (rappreżentanti: S. Rogrigues, A. Blot u C. Bernard-Glanz, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u D. Martin, aġenti)

### Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni impliċita li ma jiġgeddid il-kuntratt ta' membru tal-persunal temporanju tar-rikorrent.

### Dispożittiv

- (1) *Id-deċiżjoni tad-Direttur Ġenerali li qed jaġixxi bhala l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF), tat-12 ta' Awwissu 2010, li tiċhad it-talba biex jiġi estiz il-kuntratt ta' membru tal-persunal temporanju ta' Luigi Macchia, hija annullata.*

- (2) *Il-kumplament tar-rikors huwa miċhud.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 226, 30.7.2011, p. 32.